

西雅圖台語基督教會

Seattle Formosan Christian Church

靈裡合一



One in the Spirit

Sunday Services:

10:00 am 台語禮拜 Taiwanese Worship Service

兒童/青少年 Children & Youth Ministry

12:00 pm 英語禮拜 English Worship Service

Interim Pastor 臨時顧問牧師：陳仰聖牧師

Associate Pastor 英語部牧師：陳維特牧師

333 NE 76th Street

Seattle, WA 98115

Tel: 206-522-8084; Fax: 206-522-7551

info@seattlefcc.org

www.seattlefcc.org

二〇一一年主題

靈裡合一

One In the Spirit

聯合聖誕主日禮拜

Combined Christmas Sunday Worship

December 25, 2011

宣召 Call to Worship

點燭 Light the candle

敬拜讚美 Praise & Worship

奉獻 Offering

青少年四重奏 Youth Quartet

兒主獻唱 Children Choir

歡迎與報告 Welcome and Announcement

洗禮 Baptism

獻詩 Choir “天使之歌”

讀經 Scripture Reading John 約 3: 16-18; 1 John 約壹 4: 7-10

講道 Sermon ”一份完美的聖誕禮品”

“A Perfect Christmas Gift”

陳仰聖牧師 Pastor Livingstone Chen

翻譯Interpreter: 溫明豐Tim Wen

回應詩歌 Hymn of Response #281

祝禱 Benediction

~~~~~ 本月金句 Verse of the month ~~~~~

**Luke 路 2:13-14**

Suddenly a great company of the heavenly host appeared with the angel, praising God and saying, “Glory to God in the highest, and on earth peace to men on whom his favor rests.” (NIV)

忽然有多多天兵與那個天使相與佇喲，謳嘍上帝，講佇極高之位榮光歸佇上帝，地上和平佇伊所歡喜之人之中間。(台語漢字本)

忽然，有一大隊天兵同那天使讚美神說：在至高之處榮耀歸與神！在地上平安歸與他所喜悅的人！（中文和合本）



## 信息大綱

“一份完美的聖誕禮品”

“A Perfect Christmas Gift”

## 經文摘錄

John 約 3: 16-18; 1 John 約壹 4: 7-10



## 台語部事工報告 Taiwanese Ministry

1. 明年 1 月 8 日聯合禮拜，將舉行信徒大會改選及補選執事並舉行新任執事及負責人就職典禮，請準備心。
  - 請為我們的執事候選人代禱：陳秀蘭、Scott Lee、陳宏義、呂雅玲。
  - 具投票資格者(活動會友)名冊張貼在佈告欄。如對該名冊有疑問或異議時，請向執事會提出。不能出席信徒大會的會員，請向秘書朱蕙執事請假。
2. 2011 年度各組事工報告請在 1 月 8 日之前交給或 Email 給秘書朱蕙執事。2012 新年度事工計劃則於執事選舉之後 1 月 22 日之前繳交。
3. 2012 各團契小組及事工負責人如下，請兄姐為他們的服事代禱，求主賜他們力量：

|                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| <u>迦勒團契</u> : 謝天真;                  | <u>約書亞團契</u> : 李月卿;        |
| <u>以利亞團契</u> : 謝旭晉;                 | <u>Bellevue 小組</u> : 林燭榕;  |
| <u>西雅圖小組</u> : 溫明豐;                 | <u>加恩小組</u> : 陳秀蘭;         |
| <u>心平安小組</u> : 連仁杰;                 | <u>宣教小組</u> : 溫明豐;         |
| <u>家庭團契</u> : Tom & Dong Hui Chang; | <u>提摩太團契</u> : Cathy Yang; |
| <u>弟兄查經小組</u> : Pastor Walt;        | <u>大專團契</u> : Jim Liang;   |
| <u>青少年事工</u> : Pastor Walter;       | <u>兒童事工</u> : Eunice Wu    |
| <u>聖歌隊隊長</u> : 劉秋丹;                 | <u>指揮</u> : 張明莉、黃秋芳;       |
| <u>成人主日學</u> : 孫慧真;                 | <u>圖書館</u> : 孫慧真;          |
4. 智美姐的媽媽駱寶珠姐妹的追思禮拜訂於 12 月 27 日(星期二)早上 10 點 30 分在本教會舉行，請為其家人代禱並撥空參加。欲追思寶珠姐妹的生平略歷及其生活照片者，可查閱下列網址：[TINYURL.COM/60LWEZL](http://TINYURL.COM/60LWEZL)
5. **聖歌隊徵召新團員**：歡迎對唱詩歌有興趣並願意委身參與聖歌隊服事者加入，特別歡迎年輕新血輪參與。聖歌隊常規練習時間為週日午餐後至兩點，並週日上午 9:00 – 9:20 作當日詩班獻唱的練習。有意者請洽明年度聖歌隊負責人秋丹姐。
6. **好鄰居活動中心**：(13240 NE 20<sup>th</sup> St, Bellevue, WA 98005)
  - 新一期的英語會話課將於 1/9 開始，每週一上午 11:30~1:00。報名請於 1/2 之前電郵 ESL@seattlefcc.org 或留言語音信箱 206-522-8084。詳情請參考宣傳單。
  - 讚美操：由郭媽媽帶領，每週一下午 1:00 至 2:30，歡迎邀朋友一起參加。詳情請參考宣傳單。
  - 美術與健身課：新一期的活動將於 1/10 開始。每週二上午十點，詳情請洽明莉姐。

2011年十二月主日聖工分擔

| 崇 拜 組 |                         |      |                 |
|-------|-------------------------|------|-----------------|
| 司 禮   | 郭芄圻執事                   | 司 琴  | 蔡郁如姐            |
| 司 獻   | 張明莉執事/<br>許麗華執事         | 音響投影 | 楊士谷執事/<br>黃泰迪兄/ |
| 敬拜讚美  | 鄭普凱兄 / 邱幸蒔姐 / 葉惠媛姐 / EM |      |                 |
| 週報印製  | 雅玲姐/朱蕙姐                 | 華語翻譯 | 琇月姐             |

2012年一月主日聖工分擔

| 崇 拜 組 |                             |      |                |
|-------|-----------------------------|------|----------------|
| 司 禮   | 楊士谷執事                       | 司 琴  | 張明莉執事          |
| 司 獻   | 沈佑歸執事/<br>朱蕙執事              | 音響投影 | 陳泰昌兄/<br>鄭普凱兄/ |
| 敬拜讚美  | 鄭普凱兄/陳宏義兄/ 陳敬鳳姐 / 呂雅玲姐/邱幸蒔姐 |      |                |
| 週報印製  | 呂雅玲姐/朱蕙姐                    | 華語翻譯 | 琇月姐            |

| 服事組  | 本週12/25      | 下週1/1         | 1/8          | 1/15 |
|------|--------------|---------------|--------------|------|
| 招待   | 朱蕙/沈佑歸       | 朱蕙姐&連仁杰兄      |              |      |
| 獻花   | 陳秀蘭姐         | 黃月娟姐          | 黃月娟姐         | 劉秋丹姐 |
| 中餐   | 御膳           | 孫樂瑜夫婦         | 敍香園          | 御膳   |
| 拿菜   | 御膳           | 潘素潤兄<br>謝旭晉兄  | 潘素潤兄<br>謝旭晉兄 | 御膳   |
| 盛菜   | 宣教/心平安<br>小組 | 以利亞團契/心平安小組   |              |      |
| 洗米   | 李時英兄         | 李時英兄          | 李時英兄         | 李時英兄 |
| 總務   | 李淑貞姐         | 李洪雪姐          | 許麗華姐         | 李淑貞姐 |
| 交通車  | 李月卿姐         | 溫明豐兄/<br>李淑貞姐 | 溫明豐兄         | 溫明豐兄 |
| 送餐盤  | 鄭普凱兄         | 徐榮泰兄          | 陳宏義兄         | 張明莉姐 |
| 女洗手間 | 朱蕙姐          | 吳瑩慧姐          | 黃月娟姐         | 楊麗英姐 |
| 男洗手間 | 楊士谷兄         |               |              |      |

7. 啓發課程(Alpha)同工培訓：每週日下午5點在好鄰居活動中心，由泰昌兄帶領，現已開課。雖然名額已滿，仍歡迎有興趣者參加，欲參加者請先向慧真姐報名。(12/25 & 1/1 停課)
8. 飢餓三十：青少年團契將再度於明年二月參加世界展望會的飢餓30活動，以三十個小時的禁食來稍稍體驗世界各地飢餓兒童每天的感受。青少年團契將於2月4日晚間七點至九點在教會舉行 SFCC 第三屆星光大道歌唱比賽，來為世界各地忍受飢餓的兒童們募款。希望兄姐踴躍參加並出席以表支持。有興趣報名歌唱比賽者，請於1/22之前向 Sam Tsai 或 Belle Chen 登記。
9. 台灣短宣：教會計畫在明年夏季再度到過溝短宣。短宣日期預定為8/4~8/18，我們盼望有更多大學畢業以上年齡層的成年人參加，2/4報名截止。詳情請洽 Scott 或 Peter.

肢體關懷

- 請為有病痛的兄姐康復代禱：仁杰兄、懇佩姐、林文鬱兄、王伯伯、王媽媽、何太太、張裕宏教授、春秀姐等，並請為在臺灣有病痛的親人朋友身體欠安代禱：Cathy Yang 的父親、麗華姐的父母、榮泰兄母親、陳維特牧師的嫂嫂(Gail)、普凱兄的父親，求主施恩醫治，早日恢復健康。
- 請為待產的五對夫婦平安代禱：Ruth & Tzevan；Angela & Jimmy (陳真安 & 關季麟)；Emily & Alan；Donghui & Tom；Pastor Walt & Esther.

代禱事項

- 請繼續為聘牧事工代禱，求上帝預備我們的心，並為我們預備一位合神心意且適合我們教會的牧者。
- 請大家繼續為差遣於日本宣教的劉牧師、牧師娘及大阪臺灣教會代禱。

禱告會

- 週三晚禱會 7:30 pm 於朱伯伯家(Seattle)；時英兄家(Bellevue)。
- 主日早禱會 8:30- 9:15am 於教會圖書館。

上週人數與奉獻/Last Sunday Attendance and Offering

| 12/18/2011             | 台語禮拜Taiwanese/<br>青少年Youth/<br>兒童Children | 英語禮拜English/<br>兒童Children | 總數<br>Total |
|------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|-------------|
| 出席人數<br>Attendance     | 77/31                                     | 69/13                      | 190         |
| 一般基金奉獻<br>General Fund | \$1,644.00                                | \$1,045.00                 | \$2,689.00  |

## 英語部事工 English Ministry Announcements

1. We have a general assembly on 1/8 to elect deacons and install new deacons and PICs. This will be a combined service starting at 10am. The new deacon candidates are Sue-Lan Chen, Scott Lee, Jesse Chen and Yaling Chen. The active members list has been posted on the bulletin board. Please check and notify deacons if you have any question. If you cannot attend this general assembly, please notify Willa in advance or notify Mike Shen.
2. PICs & deacons need to submit 2011 ministry report to Willa by **1/8**. The deadline to submit 2012 plan and budget is **1/22**.
3. PICs for 2012 are as follows. Pray that God will help and guide them in their ministries.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Caleb:</b> Joseph Hsieh<br><b>Waymaker:</b> Jimmy Hsieh<br><b>Seattle:</b> Tim Wen<br><b>Peace:</b> R.C. Lien<br><b>FF:</b> Tom & Dong Hui Chang<br><b>MBS:</b> Walt Chen<br><b>Youth:</b> Walt Chen<br><b>Choir:</b> Dannett Liu<br><b>Adult Sunday School &amp; Library:</b> Sophie Yang | <b>Joshua:</b> Ching Hung<br><b>Bellevue:</b> CR Lin<br><b>Grace:</b> Sue Chen<br><b>Mission:</b> Tim Wen<br><b>Timothy:</b> Cathy Yang<br><b>College:</b> Jim Liang<br><b>Children:</b> Eunice Wu<br><b>Conductor:</b> Joyce Shen |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

4. YG will be doing the 30 Hour Famine again next February. 30 Hour Famine is an activity from World Vision to raise money to help feed hungry children around the world by fasting for 30 hours to get a taste of what hungry children around the world feels every day. YG will be holding the 3rd annual SFCC Idol on Sat, Feb 4, 7-9pm at church to raise money. If you are interested in participating in the SFCC Idol, please register with Sam Tsai or Belle by Jan 22. We hope to see everyone at SFCC Idol.

### Education

- Alpha course co-worker training has started. Class is every Sunday 5pm at GNAC. The class is taught by Tai-Chang Chen in Mandarin. If you are interested and can understand Mandarin, you can sign up with Sophie at [mlb@seattlefcc.org](mailto:mlb@seattlefcc.org).

### Mission/Charity

- We are planning another mission trip next summer to Guogou. The date for the trip is Aug 4 to Aug 18. We are looking for more people, especially post college adults, to join. Deadline to sign up is 2/4. If you are interested, please contact Scott or Peter.
- Thank you for your participation in the Operation Christmas Child project. Together as a church, we packed 133 shoeboxes and the

shoeboxes are being sent to Peru, Nepal and Indonesia. Pray that the shoeboxes will safely reach the kids in these countries, God will use these shoeboxes to bless the kids who will receive them and that through these shoeboxes, the lives of the kids and their family will be change by the love of Jesus Christ.

### Connection

- Please pray for the couples that are expecting: Ruth & Tzevan; Emily & Alan; Dong Hui & Tom; Esther & Walt.
- Please pray for people who are sick and God's peace and healing to be with the whole family: Gail Chen (Pastor Walt's sister-in-law) and Cathy Yang's father.

### \*\*\*\* Upcoming Events \*\*\*\*

1/8: General assembly @ 10am

### \*\*\*\* Pastor Office Hours, Fellowships & Small Groups \*\*\*\*

|                                                                                                                              |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Pastor Walter Office Hour</b>                                                                                             | Mon & Sat 1-5pm, at GNAC;<br>Wednesday 1-5pm at SFCC |
| <b>Fellowship &amp; Small Groups:</b>                                                                                        | <b>Meets At:</b>                                     |
| Youth Group (Jr. High, High School)<br>Walter Chen: <a href="mailto:pastorwalt@seattlefcc.org">pastorwalt@seattlefcc.org</a> | Saturdays, 6pm, at<br>GNAC                           |
| College<br>Jim Liang: <a href="mailto:jim.liang14@gmail.com">jim.liang14@gmail.com</a>                                       | Fridays, 5pm, at church.                             |
| Timothy (Young Adult, Mandarin)<br>Sally Chen: <a href="mailto:sallychen8@hotmail.com">sallychen8@hotmail.com</a>            | Fridays, 7:30pm.                                     |
| MBS (Men's Bible Study)<br>Walter Chen: <a href="mailto:pastorwalt@seattlefcc.org">pastorwalt@seattlefcc.org</a>             | Wednesdays, 8pm.                                     |
| Family Fellowship<br>Jack and Jessica: <a href="mailto:doodoo729@yahoo.com">doodoo729@yahoo.com</a>                          | Sundays, contact Jessica for more<br>details.        |

### \*\*\*\* Service Helper \*\*\*\*

|                     | 12/25/11                | 1/1/12        |
|---------------------|-------------------------|---------------|
| Speaker:            | Pastor Livingstone Chen | Pastor Walt   |
| Ushers:             | Scott, Eddie            | Alex H, Joy   |
| M.C.                | Jeremy                  | Matthew       |
| Tech:               | Ted, Lawrence           | Ted, Lawrence |
| Projector:          | Ted, Lawrence           | Ted, Lawrence |
| Lunch Crew:         | College                 | MBS+S.A.L.T   |
| Children's Ministry | Eunice, Peter, Rebekah  | Eunice, Peter |